

ной администрации, которому я предоставляю сейчас слово.

Г-н Махмуд Аббас (Палестина) (*говорит по-арабски*): Для меня большая честь поздравить Вас, г-на Председатель, с избранием на пост руководителя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Искренне надеюсь, что Ваши усилия увенчаются успехом. Для меня также большая честь выразить благодарность Ее Превосходительству шейхе Хайе Рашед Аль Халифе; мы гордимся той огромной работой, которую она проделала на посту руководителя шестидесяти первой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить полную уверенность в том, что Организация Объединенных Наций и все ее специализированные учреждения сыграют свою историческую роль в отношении палестинского вопроса, ответственность за который будет лежать на их плечах до его всестороннего урегулирования. В течение многих десятилетий эти учреждения неоднократно выступали в поддержку неотъемлемых национальных прав палестинского народа и оказывали ему различную помощь в политической, экономической и гуманитарной областях. Я хотел бы воздать должное исключительную работу, выполняемую Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и другими учреждениями, оказывающими помощь во имя будущего поколений палестинских беженцев и предоставляющими необходимые им основные виды услуг. Мы также выражаем благодарность тем, кто обеспечивает уважение основных прав палестинского народа, кто оказывает поддержку в таких областях, как образование и культура, кто содействует становлению Палестинской администрации с самого момента ее основания и помогает строительству и укреплению наших национальных органов власти.

Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна, который включил палестинский вопрос в число приоритетных и продолжает вести работу по поиску решения палестинско-израильского конфликта, поместив эту проблему в центр своего внимания. Кроме этого, он вносит творческий вклад в поиски путей возобновления ближневосточного мирного процесса.

Конфронтации, войны и конфликты в нашем регионе и их трагические последствия для всех населяющих его народов создают серьезную угрозу международному миру. Они требуют внимания со стороны всего человечества. Для их урегулирования необходимо срочное вмешательство международного сообщества, с тем чтобы решительно и без проволочек нормализовать сложившуюся ситуацию. Накопленный нами за прошедшие годы и десятилетия опыт подсказывает, что политика, приводящая к задержке урегулирования основных конфликтных ситуаций в регионе, а также политика сдерживания конфликта путем ограничения его последствий только еще больше осложняют положение, доводя его, как сегодня, до угрозы возникновения гражданской или региональной войны. Более того, такая обстановка способствует усилению терроризма, который, к сожалению, разросся, превратившись в международную проблему.

Тем не менее эта мрачная картина не в состоянии скрыть того факта, что надежда все еще жива. Благодаря решительности подавляющего большинства нашего народа и твердой поддержке со стороны международного сообщества мы сможем преодолеть то трагическое положение, которое у нас сложилось по вине сил оккупации, экстремизма и агрессии, а также тех, кто стремится развязать в нашем регионе войну и усугубить проблему терроризма.

С одной стороны, на Ближнем Востоке действуют ответственные и активные силы, состоящие из ответственных людей, которые искренне стремятся к свободе, прогрессу и демократии для народа. И, хотя этим силам приходится действовать в чрезвычайно трудных условиях, они решительно стремятся к тому, чтобы переломить текущее положение и дать Ближнему Востоку новое будущее, где люди будут жить в условиях свободы и равенства.

Нет никаких сомнений в том, что защита ислама, как религии умеренности, любви и братства, как человеколюбивой религии, является делом всех активных сил нашего региона, стремящихся предотвратить любые попытки скомпрометировать эту религию или несправедливо представить ее в искаженном виде и в отрыве от ее истинных идей. Ислам — это религия терпимости, которая отвергает уничтожение, терроризм и убийства. Это религия просвещения, а не невежества или отсталости; религия, которая учит открытости перед миром.

Именно с экстремизмом и предубежденностью нам следует бороться сообща, чтобы сохранить наши общечеловеческие ценности.

Сегодня эти ценности попираются, подрывается и ослабляется их значимость. Необходимо предпринять усилия для того, чтобы укрепить взаимопонимание между представителями различных религий и культур, так как попытки спровоцировать конфликт между представителями различных религий, культур и цивилизаций — это один из самых опасных методов, применяемых международными террористами на современном этапе.

Именно поэтому сегодня необходимо обеспечить диалог между культурами, религиями и цивилизациями, особенно поскольку мы знаем, что мировые войны вовсе не были следствием религиозных и культурных различий, а были скорее следствием конфликта интересов. Эта реальность является одним из фрагментов полной картины. Упущенные возможности, не позволившие серьезным образом рассмотреть проблемы нашего региона и, в частности, палестинский вопрос с целью разработки смелых всеобъемлющих решений повергли наш народ в состояние крайнего отчаяния и подавленности, сделавшее его весьма уязвимым к воздействию сил невежества и фанатизма.

Разве не пришло время воспользоваться одной из таких возможностей, открывающейся сегодня перед нами благодаря стремлению международного сообщества к возобновлению мирного процесса, пользующегося поддержкой не только израильтян и палестинцев, но и самого международного сообщества и мира в целом? Разве не пришло время со всей серьезностью приступить к переговорам о полном прекращении израильской оккупации арабских и палестинских территорий, начавшейся в 1967 году, и тем самым воплотить в жизнь видение двух государств? Разве не пришло время для создания палестинского государства с Восточным Иерусалимом в качестве столицы, а также для урегулирования проблемы беженцев и прекращения шести десятилетий страданий? Разве не пришло время для достижения справедливого и согласованного урегулирования в соответствии с положениями резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 1948 года? Разве не пришло время для того, чтобы положить конец политике создания новых поселений, захвата под различными предлогами принадлежащей палестинцам земли, строительства разделительной сте-

ны апартеида, осады и возведения контрольно-пропускных пунктов вокруг городов, поселков и лагерей беженцев? Разве не пришло время положить конец политике коллективного наказания и содержанию под стражей более 11 300 палестинцев, прозябающих в израильских тюрьмах, в ряде случаев более 25 лет?

Разве не пришло время для превращения Иерусалима в город мира для всех вероисповеданий и религий? Разве не пора Израилю, оккупирующей державе, прекратить все виды деятельности, направленной на изменение священного характера этого города, и положить конец любым попыткам вытеснить его жителей и осквернить святыне для ислама и христианства места? Разве не пора Израилю положить конец политике ежедневных убийств, перемещений, разрушения домов и захвата земель? Разве не пришло время для того, чтобы дать возможность нашему народу воспользоваться плодами свободы и независимости на равноправной основе со всеми другими народами мира, с тем чтобы он мог строить мирное будущее вместе со всеми своими соседями, включая Государство Израиль?

Я надеюсь, что мне не придется на будущий год подниматься на эту трибуну для того, чтобы задавать эти же самые вопросы.

Мы не видим ни малейшего препятствия для успешного проведения предстоящей мирной конференции, поскольку наши братские арабские страны в рамках Арабской мирной инициативы убедительно продемонстрировали свою готовность обеспечить справедливый, прочный и всеобъемлющий мир на благо всех государств региона. Эти государства смогут установить нормальные отношения с Израилем после того, как будет положен конец израильской оккупации палестинских и других арабских территорий и создано независимое, суверенное палестинское государство в рамках границ 1967 года. Вот почему мы активно поддерживаем идею проведения намеченной конференции, которая должна состояться в ближайшее время с участием всех заинтересованных сторон.

Я хотел бы со всей откровенностью заявить, что нет ни одного ответственного политического деятеля или лидера, который не считал бы, что решение этой проблемы зависит исключительно от нас и наших израильских соседей. Непременным условием достижения такого прочного решения яв-

ляется осуществление многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи, а также инициативы президента Буша, который настоятельно призывал к обеспечению урегулирования на основе решения, предусматривающего сосуществование двух государств: палестинского государства, живущего бок о бок с Государством Израиль. В основу достижения такого решения должны быть положены принципы «дорожной карты», подтвержденные в резолюции 1515 (2003) Совета Безопасности, и Арабской мирной инициативы, решения, принятые в ходе различных переговоров, а также проекты и планы, которые были предложены различными участниками после 2000 года.

Поэтому я хотел бы обратиться к правительству Израйля, с главой которого я недавно провел встречу. Мы подробно обсудили ряд важных проблем в попытке разорвать порочный круг упущенных возможностей для того, чтобы международная конференция могла стать прочной реальностью. Мы можем вместе содействовать проведению этой конференции, опираясь на четкие, реалистичные и подробные планы, в целях нахождения решений всех вопросов, касающихся окончательного статуса, включая вопросы о Иерусалиме, границах, беженцах, водопользовании, безопасности и другие ключевые вопросы. С высоты этой трибуны я вновь подтверждаю полную готовность нашего народа присоединиться к подлинному мирному процессу, который приведет к всеобъемлющему, полному соглашению по всем вопросам, касающимся окончательного статуса.

Согласно нашему обещанию мы намерены вынести такое соглашение на всенародный референдум, в котором примут участие все палестинские фракции и группы для того, чтобы они могли высказать свои мнения и взгляды по любому решению, способному обеспечить защиту и гарантию мира на всеобъемлющей и стратегической основе.

Я также хотел бы подтвердить, что мы намерены продолжить рассмотрение вопроса о восстании в секторе Газа. Мы будем делать это в соответствии с нашими основополагающими законами в целях сохранения демократии в нашей стране. Попытки каких-либо групп и фракций навязать свою волю и мрачные идеи с помощью силы и посредством вооруженного восстания не смогут подорвать основы нашей демократии. Было бы неверным полагать, что наш народ, который в течение многих

десятилетий шел на мученическую смерть, томился в тюрьмах, получал увечья во имя достижения свободы, независимости и демократии, построения свободной и процветающей страны, пойдет на поводу у такого рода вооруженных групп, закрытого режима или закрытого, отсталого общества.

В прошлом некоторые пытались разыграть палестинский вопрос в качестве политической карты в угоду региональным интересам в целях осуществления экспансионистских планов и реализации конкретных идей или идеологий, игнорирующих подлинные интересы палестинского народа. Однако, посвятив всю жизнь борьбе за национальное дело, защиту прав и интересов нашего народа, отпору гегемонии и оккупации, мы не допустим повторения такой трагедии. Мы не позволим тем, кто пытался остановить колесо истории нашей нации, добиться своих целей.

Я поднялся на эту трибуну для того, чтобы обратиться к вам от имени измученного народа, который на протяжении многих лет испытывает страдания, причиняемые оккупацией, перемещениями, арестами и актами самопожертвования. Вместе с тем это народ, который преисполнен чувства собственного достоинства и веры и который намерен построить собственное будущее, несмотря на то, что его прошлое определялось теми, кто плел интриги против него самого и его законных прав.

Я приехал сюда, чтобы еще раз повторить слова нашего бессмертного лидера Ясира Арафата, который был уверен, что неувядающая и вечно зеленая оливковая ветвь мира всегда будет находиться в его руках. Я приехал сюда, чтобы выразить боль и страдания каждого палестинца и каждой палестинки, всех тех, кто потерял своих любимых и близких или чьи близкие были ранены, кто ждет освобождения из тюрем своих братьев, отцов, матерей и сестер, кто томится в ожидании на сирийской или иракской границе, а также миллионов палестинцев, оказавшихся на положении беженцев на своей собственной земле. Я приехал заявить, что послание мира, принесенное пророками и другими божественными посланниками, некогда ступавшими по нашей земле, по-прежнему весьма актуально и подобно дереву, которое продолжает расти и цвести. Я приехал подтвердить, что голос мира по-прежнему звучит в моей стране сильнее, чем любые другие голоса. Вот почему я настоятельно призываю дружно двигаться вперед по светлomu пути к миру, оста-

вив далеко позади сиюминутные выгоды и краткосрочные интересы.

В заключение с этой трибуны Организации Объединенных Наций я хотел бы, обращаясь к палестинцам, живущим как в Палестине, так и в других странах, сказать следующее: на нашем горизонте зарождается важная историческая перспектива. Поэтому давайте выступать единым фронтом, чтобы превратить ее в реальность и обеспечить условия, в которых наш народ, который так долго страдал, мог бы восстановить свои законные национальные права, достичь мира, стабильности и процветания, к которым он стремится и которых он достоин. Мы также надеемся, что мир обретут и другие народы, каждый день переживающие страдания, например, наши братья иракцы, а также те, кто заслуживает жить в условиях безопасности и стабильности в рамках демократии, например, наши дорогие друзья ливанцы. Давайте вместе строить стабильный мир, мир взаимопомощи, основанный на уважении к жизни и праву на самоопределение. Я благодарю государства — члены Организации Объединенных Наций за оказываемую нам поддержку.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.